

# الصيغ المعنوية للأبنيّة غير القياسيّة لاسم الفاعل في القرآن الكريم دراسة تحليليّة دلاليّة\*

Mahmud KADDUM\*\*

الملخص:

يسعى هذا البحث إلى دراسة الصيغ المعنوية لاسم الفاعل في القرآن الكريم دراسةً تحليليّةً دلاليّةً، هادفةً إلى مناقشة مبحث من أبرز المباحث الصرفيّة والنحويّة، ودراسته دراسة دلاليّة حديثة في ضوء الدلالة السياقيّة التي تربط بين التراكيب والدلالة، وذلك من خلال استقراء الآيات القرآنيّة المُشتمَلَة على الصيغ المعنوية لاسم الفاعل، ودراستها في ضوء المنهج الوصفيّ التحليليّ.

ويتكوّن هذا البحث من ثلاثة مباحث، تناول المبحث الأول التعريف باسم الفاعل، وتوقف المبحث الثاني عند أثر السياق في العدول الصرفي، وحُصِّص المبحث الثالث للجانب التطبيقيّ، فعَمَلَ على دراسة الصيغ المعنوية لاسم الفاعل في القرآن الكريم، ومناقشة دلالاتها من خلال السياق الواردة فيه.

وتوصلت الدراسة إلى جملةٍ من النتائج، لعلّ من أهمّها: لم يكن العدول في الصيغ الصرفية لاسم الفاعل في القرآن الكريم من أجل مخالفة قواعد اللغة، وإنما كان لغرض إعجازي ودلالة بلاغية؛ فكل صيغة عدل عنها إلى صيغة أخرى تحمل في طياتها مغزى بلاغيا لا تحمله الصيغة الأخرى، وينبغي الربط بين البنية العميقة للتركيب والبنية السطحية؛ ليظهر من خلال ذلك جماليات التركيب، ووظيفته البلاغية.

الكلمات المفتاحية: اسم الفاعل، الأبنيّة غير القياسيّة، الصيغ المعنوية، الدلالة، السياق.

## Kur'ân-ı Kerîm'de Yer Alan Kural Dışı "İsm-i Fâil" Yapılarının Anlama Yönelik Kipleri

### Öz

Bu araştırma, Kur'ân-ı Kerîm'de yer alan kural dışı "İsm-i fâil" yapılarına ait farklı kipleri anlamları itibarıyla mana ve tahlil yönünden incelemeyi amaçlamaktadır. Araştırma, sarf ve nahiv ilimlerinin en önemli bahislerinden biri olan bu hususla ilgili fikir ortaya koymayı ve konuyu, terkip ile delalet ettiği anlam arasını bağlayan siyak sibak çağrışımları ışığı altında modern anlambilim çerçevesinde araştırmayı hedeflemektedir. Çalışma, İsm-i fâilin anlamları itibarıyla farklı kiplerini içeren Kur'an ayetlerini derleme, tanımlama ve tahlil etme metodu ışığı altında değerlendirmeye tabi tutacaktır.

\*Araştırma makalesi/Research article. Doi: 10.32330/nusha.876376

\*\* Doç. Dr, Bartın Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, Mütercim Tercümanlık (Arapça) Anabilim Dalı Başkanı, e-posta: mkaddum@bartin.edu.tr Orcid No: 0000-0002-9636-4903

Makale Gönderim Tarihi: 07.02.2021

Makale Kabul Tarihi : 03.10.2021

NÜSHA, 2021; (53): 387-412

Araştırma üç bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde ism-i fâilin tanımı yapılmıştır. İkinci bölümde siyak sibakin "'el-'udûlu'-es-sarfi/ morfolojik açıdan kavramdaki yapısal kayma" üzerindeki izine yer verilmiştir. Üçüncü bölümde konuyla ilgili uygulamalar ele alınmıştır. Buna göre üçüncü bölümde Kur'ân-ı Kerîm'de kural dışı gelen ism-i fâil kipleri ve yer aldığı âyetlerdeki siyak sibakin çağrıştırdığı anlamlar üzerinde durulmuştur.

Çalışmada sona gelindiğinde bir dizi sonuca ulaşılmıştır. Bunlardan en önemlilerini şu şekilde sıralamak mümkündür: Kur'ân-ı Kerîm'de ism-i fâilin mutata morfolojik kipleri yerine farklı kiplerin kullanılmış olması Arapça dil kurallarına muhalefet etmek amacı taşımamaktadır. Aksine bu durum, i'câz ve belâgat incelikleri taşıyan bir anlama işaret etmek amaçlıdır. Şöyle ki alışılanın dışında kullanılan her kip, bünyesinde mutata kipin taşımayacağı belâgat içerikli bir anlam barındırmaktadır. Terkipteki estetik boyutların ve belâgat yönüyle işlevinin ortaya çıkabilmesi için terkinin derin yapısı ile yüzeysel yapısının arasını birleştirmek kaçınılmazdır.

**Anahtar Kelimeler:** İsm-i fâil, kural dışı yapılar, anlam içerikli kipler, delâlet, siyak.

### **The Morale of Non-Standard Buildings of The Actor's Name in The Quran A Semantic Analytical Study**

#### **Abstract**

The scholars consented that the model of the Qur'an is unique in expression and structure. Therefore, they (scholars) focused attention on the rhetoric, semantic and inimitability of the Quran.

One of the Qur'anic prodigies is the chosen forms that give each word the specific meaning that no other word does, which add further connotations to the whole meaning. Thus, while some words indicated as agent noun participles (active participles) in some contexts, we find the same words are being altered to different other derivations in other contexts in the Qur'an. This proceeding reveals the forms interfering in terms of primary structure. That prompts the recipient to pay more attention to the text and reconcile between the different forms and morphological balance in the deep structure.

The meaning of the term "meaningful forms" of the agent noun participles (active participles) in the Qur'an is: the morphological forms that were replaced structurally the agent noun participles (active participles) and still indicate to its original meanings. These conversion forms could be the root, qualifying adjective, past participle or exaggeration form (form of Hyperbole) which all give the meaning of their agent noun participles (active participles). In this case the structures of the conversion forms are considered different to their meanings.

This research studies the meaningful forms in the Qur'an semantically and analytically in order to discuss one of the most important morphological and grammatical topics in accordance to the contextual indication that joins between meanings and morphological balances. This is achieved by following the inductive methodology of the verses that include meaningful forms of agent noun participles (active participles) and analyze them in accordance with their contexts.

Scholars in early times discussed this kind of conversions in word forms and refer it to rhetoric; Ibn al-Athīr (d. 636 h.) said: "know, you who is ready to learn rhetoric, that the word alteration from form to another is only for a special character that required it. No one takes care of it unless that one have strong knowledge in eloquence and searched in its burials. You cannot find it in all speeches. Thus, it's a kind of rhetoric science; the most precise comprehension and the most inscrutability branch".

Additionally, the general semantic context allows to a word to gain extra hints within the special context, and that emerges from the semantic context effect within three levels in textual analyzing: first: the sentence, second: the case of which has been expressed, third: the power of nonverbal expressions of the case. The search of the contextual relations is considered the indication to find the ecart phenomenon and a basis in understanding the text.

One of the effect of the semantic context is what one finds in switching words places which does not, always, change the original meaning of the sentence "but causes a stylistically moral impact that convey the sites of the focused incorporeal from a word to another within the language factors, the speech system and the speaker emotions and his relationship with the recipient".

The main conclusions of the study are: the ecart phenomenon in the morphological forms related to the agent noun participles (active participles), is not breaking for the language grammar, but it has a miraculous and rhetoric purpose; for that every form altered to another one includes a rhetoric aim that not existed in other form. It should be joined between the deep and primary structure in order to display its beauty of the construction, its rhetoric function, and the intellectual and psychological indications in certain places where, for example, there is a description of the Muslim believers in contrast with infidels and hypocrites. The morphological ecart expands and enhances the meaning by confirming more than one meaning simultaneously; one is primary while the other is deep. Also, the effect of the semantic form is obvious on the lexical meaning which emphasize the relation between the semantic and the form, or the morphology and semantic.

Scholars agree that the style of the Holy Quran has a special uniqueness in expression and composition.

The creativity in the selection of formulas that gives the word what does not give it another word with a certain weight, which adds to the meaning of the word meanings and connotations that come only through the formula that came it so we see in this great method a doula in the weights of some words and their formulas, and the use of the word the formulas are at the level of the surface structure prompting the recipient to pay attention and interact with the text and try to re-align the formulas and their weights in the deep structure.

The moral formulas of the name of the actor in the Qur'an: the set of morphemes that replaced the formula of the name of the actor in the Qur'an is a building, but it is indicated by meaning, those formulas do not express their true meaning as it is apparent from its external form, but their textual context exceeds the limits of its original significance, to prove the significance of the name of the actor, such as.

This research seeks to study the moral formulas of the actor's name in the Holy Qur'an semantic analytical study, aimed at discussing a topic of the most prominent morphological and grammatical detectives, and to study a recent semantic study in the light of the contextual significance that links the structures and significance, through extrapolating the Quranic verses containing the moral formulas of the actor's name, also.

390

The research consists of three types of research, the first topic dealt with the definition of the name of the actor, and the second topic stopped at the impact of the context in the morphological declension, and the third topic devoted to the applied aspect, working on the study of the moral formulas of the name of the actor in the Holy Quran, and

Ibn al-Athir (T. 636 AH) says: "know, Mosha, that the science of the statement that the transformation from one form of words to another form is only for a certain type, necessitated, and does not imagine in his words only the familiar symbols of eloquence and eloquence.

Besides, the general semantic context allows the word to gain additional overtones within the particular context, and this arises from its effect within three distinct levels in the analysis of the text: first: the sentence spoken, second: the case expressed, and finally it helps us to say that the case under study was expressed by a certain kind of non-verbal force alone. The examination of the contextual relationships surrounding the phenomenon.

This effect is what we find in changing the positions of words, which does not necessarily-always - change the basic meaning of the sentence "but may have a stylistic moral effect that shifts the positions of moral focus from one

word to another, within the factors of linguistic position, speech strategy, the feelings of the speaker and its relationship with the listener or recipient".

The study reached several results, perhaps the most important of which: the declension in the morphemes of the actor's name in the Qur'an was not to contravene the rules of the language, but was for a miraculous purpose and a rhetorical significance; each formula was modified to another formula with a rhetorical significance that the other formula does not carry.

It is one of the aspects of the Quranic miracle that must be paid attention to and written about. Morphological declension expands and enriches the meaning, in that this alternation does not eliminate a meaning in another sense, but proves two meanings at the same time, and in that, the existence of an alternative formula to another formula in the context leads to the presence of two meanings; the meaning of the concept of the pure structure of the formula, and the deep meaning. The semantics of the formula have a clear effect on the lexical semantics, thus confirming the close relationship between formula and semantics, or between morphology and semantics. The deep structure of the installation should be linked to the surface structure, thereby demonstrating the aesthetics of the installation and its rhetorical function.

Deviation in the morphemes in the Quranic text revealed psychological and intellectual connotations, as in the Quranic contexts that describe the condition of believers and hypocrites, Muslims and infidels, where the pawl represents a psychological and intellectual impact

The scholars consented that the model of the Qur'an is unique in expression and structure. Therefore, they (scholars) focused attention on the rhetoric, semantic and inimitability of the Quran.

One of the Qur'anic prodigies is the chosen forms that give each word the specific meaning that no other word does, which add further connotations to the whole meaning. Thus, while some words indicated as agent noun participles (active participles) in some contexts, we find the same words are being altered to different other derivations in other contexts in the Qur'an. This proceeding reveals the forms interfering in terms of primary structure. That prompts the recipient to pay more attention to the text and reconcile between the different forms and morphological balance in the deep structure.

The meaning of the term "meaningful forms" of the agent noun participles (active participles) in the Qur'an is: the morphological forms that were replaced structurally the agent noun participles (active participles) and still indicate to its original meanings. These conversion forms could be the root, qualifying adjective, past participle or exaggeration form (form of Hyperbole) which all

give the meaning of their agent noun participles (active participles). In this case the structures of the conversion forms are considered different to their meanings.

This research studies the meaningful forms in the Qur'an semantically and analytically in order to discuss one of the most important morphological and grammatical topics in accordance to the contextual indication that joins between meanings and morphological balances. This is achieved by following the inductive methodology of the verses that include meaningful forms of agent noun participles (active participles) and analyze them in accordance with their contexts.

Scholars in early times discussed this kind of conversions in word forms and refer it to rhetoric; Ibn al-Athīr (d. 636 h.) said: "know, you who is ready to learn rhetoric, that the word alteration from form to another is only for a special character that required it. No one takes care of it unless that one have strong knowledge in eloquence and searched in its burials. You cannot find it in all speeches. Thus, it's a kind of rhetoric science; the most precise comprehension and the most inscrutability branch".

Additionally, the general semantic context allows to a word to gain extra hints within the special context, and that emerges from the semantic context effect within three levels in textual analyzing: first: the sentence, second: the case of which has been expressed, third: the power of nonverbal expressions of the case. The search of the contextual relations is considered the indication to find the ecart phenomenon and a basis in understanding the text.

One of the effect of the semantic context is what one finds in switching words places which does not, always, change the original meaning of the sentence "but causes a stylistically moral impact that convey the sites of the focused incorporeal from a word to another within the language factors, the speech system and the speaker emotions and his relationship with the recipient".

The main conclusions of the study are: the ecart phenomenon in the morphological forms related to the agent noun participles (active participles), is not breaking for the language grammar, but it has a miraculous and rhetoric purpose; for that every form altered to another one includes a rhetoric aim that not existed in other form. It should be joined between the deep and primary structure in order to display its beauty of the construction, its rhetoric function, and the intellectual and psychological indications in certain places where, for example, there is a description of the Muslim believers in contrast with infidels and hypocrites. The morphological ecart expands and enhances the meaning by confirming more than one meaning simultaneously; one is primary while the other is deep. Also, the effect of the semantic form is obvious on the lexical

meaning which emphasize the relation between the semantic and the form, or the morphology and semantic.

**Keywords:** The Active Participle, irregular structures, meaningful forms, semantic, context.

### مقدمة

أجمع العلماء على أن أسلوب القرآن الكريم ذو فرادة خاصة في التعبير والتركيب، فتوقفوا عند الأسرار البلاغية والدلالية والإعجازية، وكان هذا الأسلوب الغلاب الذي تميّز بألفاظه المنتقاة بدقّة أحد أسرار إعجازه، "وكانت صورته البلاغية والفنية تحمل في تشكيلها رؤية جديدة نحو بناء الإنسان والحفاظ على الحياة، وهي صور تقوم على أساس ديني وإعجاز بلاغي وجمال في" (مؤذن، ٢٠٢٠م: ١٤٥). وقد ظهر الإبداع أيضاً في اختيار الصيغ التي تعطي للكلمة ما لا تعطيه كلمة أخرى بوزن معين مما يضيف إلى معنى الكلمة معاني ودلالات لا تتأتى إلا من خلال الصيغة التي جاءت بها؛ لذا نرى في هذا الأسلوب العظيم عدولاً في أوزان بعض الكلمات وصيغها، واستخداماً للكلمة بصيغ متعددة؛ فيأتي أحياناً بالكلمة في صيغة اسم الفاعل، وفي مكان آخر يأتي بها بصيغة المصدر، وهذا العدول يكشف عن تصادم الصيغ على مستوى البنية السطحية مما يدفع المتلقي إلى الانتباه والتفاعل مع النص، ومحاولة إعادة التوافق بين الصيغ وأوزانها في البنية العميقة.

ويُراد بالصيغ المعنوية لاسم الفاعل في القرآن الكريم: مجموعة الصيغ الصرفية التي حلت محلّ صيغة اسم الفاعل في القرآن مَبْنِيٌّ، لكنّها دلّت عليه معنًى، فلا تعبّر تلك الصيغ عن معناها الحقيقي كما هو باد من شكلها الخارجي، بل إنّ سياقها النصي يتجاوز حدود دلالتها الأصلية. ليثبت لها دلالة اسم الفاعل، كأن ترد صيغة المصدر، أو الصفة المشبهة، أو اسم المفعول، أو صيغة المبالغة، بمعنى اسم الفاعل فتكون بذلك مبانيها مخالفة لمعانيها.

وقد توقف علماءنا عند هذا النوع من التحول وعدّوه ضرباً من البلاغة، يقول ابن الأثير (ت ٦٣٦هـ): "واعلم أيها المتوَشِّح لمعرفة علم البيان أن التحول عن صيغة من الألفاظ إلى صيغة أخرى لا يكون إلا لنوع خصوصية، اقتضت ذلك، وهو لا يتوخّاه في كلامه إلا العارف برموز الفصاحة والبلاغة الذي اطّلع على أسرارها، وفتّش عن دفتها، ولا تجد ذلك في كل كلام، فإنه من أشكال ضروب علم البيان، وأدقها فهماً وأغمضها طريقتاً" (ابن الأثير، ١٩٨٣م: ٢/١٩٤).

ويسعى هذا البحث إلى دراسة الصيغ المعنوية لاسم الفاعل في القرآن الكريم دراسةً تحليليةً دلاليةً، هادفةً إلى مناقشة مبحث من أبرز المباحث الصرفية والنحوية، ودراسته دراسة دلالية حديثة في ضوء الدلالة السياقية التي تربط بين التراكيب والدلالة، وذلك من خلال استقراء الآيات

القرآنيّة المُسْتَمِلَّة على الصيغ المعنويّة لاسم الفاعل، ودراستها في ضوء المنهج الوصفيّ التحليليّ. وأودّ أن أشير إلى أنّ هذا البحث ليس بحثاً إحصائياً لكنّ الأبنية غير القياسيّة لاسم الفاعل في القرآن الكريم، وإنّما هو دراسة دلاليّة لبعض النماذج لإلقاء الضوء على تلك الصيغ في سياقها القرآنيّ.

### أولاً: اسم الفاعل: تعريف وبيان:

تعدّدت تعريفات اللغويين قديماً وحديثاً في توضيح مفهوم اسم الفاعل، وتفاوتت بين الإيجاز والإطناب، فمن تعريفات القدامى ما ذهب إليه ابن السراج (ت ٣١٦هـ) بقوله: "اسم الفاعل الذي يعمل عمل الفعل، هو الذي يجري على فعله ويطرّد القياس فيه" (ابن السراج، ١٩٩٩ م: ١/١٢٢).

والزمخشري (ت ٥٣٨هـ) يحدّه بقوله: "هو ما يجري على يفعل من فعله كضارب، ومكرم، ومنطلق ومستخرج ومدحرج..." (الزمخشري، ٢٢٦). وعرفه ابن يعيش (ت ٦٤٣هـ) قائلاً: "هو ما يجري على ((يَفْعَلُ)) من فعله كضارب، ومُكْرِم، ومُنْطَلِق، ومُسْتَخْرَج، ومُدْحَرْج، ويعمل عمَل الفعل في التقديم والتأخير، والإظهار والإضمار، كقولك: زيدٌ ضَارِبٌ غلامه عمراً، وهو عمراً مُكْرِمٌ"، (ابن يعيش، ٢٠٠١ م: ٨٤/٤). وعرفه ابن الحاجب (ت ٦٤٦هـ) بقوله: "اسم الفاعل ما اشتق من فعل لمن قام به بمعنى الحدوث"، (الأسترايادي، ١٩٨٦ م: ٣/٤١٣). وذكر ابن مالك (ت ٦٧٢هـ) اسم الفاعل "ما صيغ من مصدر موازناً للمضارع ليدلّ على فاعله غير صالح للإضافة إليه" (ابن مالك، ٢٠٠٠ م: ١/٤٥٩).

وقال ابن هشام (ت ٧٦١هـ): اسم الفاعل "هو ما دلّ على الحدث والحدوث وقاعله، فخرج بالحدوث، نحو: (أَفْضَلُ) و(حَسَنُ)، فإنّهما يدلّان على الثبوت، وخرج بذكر قاعله، نحو: (مَضْرُوبٌ) و(قَامٌ)" (ابن هشام، ٢٠٠٥ م: ٣/١٩٤).

ويجدر الإنباه إلى أنّ بعض اللغويين لم يذكروا تعريفاً لاسم الفاعل، وإنّما مثّلوا له تمثيلاً، كما فعل سيبويه، وابن جيّ؛ فقد مثّل سيبويه لاسم الفاعل أثناء حديثه عن أبنية الأفعال ومصادرهما، فقال: "فَأَمَّا فَعَلٌ يَفْعَلُ ومصدره، فَفَعَّلَ يَقْتُلُ قَتَلًا والاسم قَاتِلٌ، ودَقَّه يَدُقُّه دَقًّا والاسم دَاقٌ، وَخَلَقَهُ يَخْلُقُهُ خَلْقًا والاسم خَالِقٌ" (سيبويه، ١٩٦٦ م: ٥/٤).

وكذلك مثّل ابن جيّ لاسم الفاعل في باب الدلالة اللفظيّة والصناعيّة والمعنويّة، فقال: "اسم الفاعل، نحو: قَائِمٌ وَقَاعِدٌ، لفظه يفيد الحدث الذي هو القيام والعود، وصيغته وبنائه يفيد كونه صاحب الفعل" (ابن جيّ، ٢٠٠٨ م: ٢/٣٣٠).

أمّا عند المُحدّثين فقد عرفه محمود عكاشة قائلاً: "هو ما اشتقّ من المصدر أو من الفعل للدلالة على الحدث والذات التي أوقعت الفعل أو قامت به، أو هو اسمٌ مصوغٌ لما وقع منه الفعل، أو قام به



دالاً على أصل الحدث، على وجه الحدث" (عكاشة، ٢٠٠٥م: ١١٥). وعرفه الحافظ ياسين بأنه "وصف مشتق من مصدر الفعل المبني للمعلوم للدلالة على من قام به الحدث ووقع منه، على وجه الحدث والتجدد لا الثبوت والدوام" (ياسين، ٢٠٠٤م: ١٠١). (ÖZDOĞAN,2007,57)، (BİLGİN,2015,9)، (YARTAŞI, YÜKSEL,2018,78)

ونلاحظ من التعريفات السابقة أن اسم الفاعل صيغة مخصوصة تتضمن ثلاثة معان هي: الحدث، والحدوث، ومن وقع منه الحدث. وأنها تجري مجرى الفعل فهي صفة متجددة لا ثابتة، وتضيف معنى زائداً على معنى الفعل بالإضافة إلى مجاراتها للفعل.

وقد اختلف العلماء فيما يدل عليه اسم الفاعل؛ فقد ذهب أكثرهم إلى أنه يدل على التجدد والحدوث، (ابن جني، ٢٠٠٨م: ١٠٣/٣. ابن هشام، ٢٠٠٥م: ٢١٦/٣). وذهب بعضهم إلى أنه يدل على الثبوت، (الجرجاني، ١٩٨١م: ١٣٣-١٣٤. أبو حيان، ٤١/١). قال عبد القاهر الجرجاني: إن موضوع الاسم على أن يثبت به المعنى للشيء من غير أن يقتضي تجده شيئاً بعد شيء، فإذا قلت: (زيد منطلق) فقد أثبت الانطلاق فعلاً له من غير أن تجعله يتجدد ويحدث منه شيئاً فشيئاً، بل يكون المعنى فيه كالمعنى في قولك: (زيد طويل وعمرو قصير)، فكما لا يقصد ها هنا أن تجعل الطول والقصر يتجدد ويحدث، بل توجهما وتثبتهما فقط وتقتضي بوجودهما على الإطلاق، كذلك لا تتعرض في قولك: (زيد منطلق) لأكثر من إثباته لزيد" (الجرجاني، ١٩٨١م: ١٣٣-١٣٤).

#### ثانياً: أثر السياق في العدول الصرفي:

يُعرف السياق بأنه: "المحيط اللغوي الذي تقع فيه الوحدة اللغوية سواء أكانت كلمة أو جملة في إطار من العناصر اللغوية أو غير اللغوية. (الطلحي، ١٤٢٤هـ: ٥١). وله أهمية كبيرة في تحديد معاني الألفاظ ودلالاتها التي تشير بدورها إلى المعنى اللغوي الكلي للنص ضمن علاقته بالسياق. (ثامر، ١٩٩٢م: ٢٠٤)؛ فالسياق هو الذي يعين قيمة الكلمة إذ إن لكل لفظة في سياقها معنى وقيمة حضورية، فإذا ما انفصلت عنه فهي لفظة مفردة. (السعدني، ١٩٨٧م: ٦٩)؛ والسياق (Context/Bağlam) هو النظم اللفظي للكلمة، وهو البيئة المحيطة بالعنصر اللغوي، وحد هذا العنصر الصوتي قد يتناهى في الصغر إلى الصوت المفرد، ويبلغ في الكبر حد الجملة أو ما وراءها (النص). (الطلحي، ١٤٢٤هـ: ٥٣).

وقد ذكر الجرجاني أن ليس للألفاظ مزية وهي منفردة؛ إذ "إن الألفاظ لا تتفاضل من حيث هي ألفاظ مجردة ولا من حيث هي كلم مفردة، وأن الفضيلة وخلافها في ملاءمة معنى اللفظة لمعنى التي تليها أو ما أشبه ذلك مما لا تعلق له بصريح اللفظ". (الجرجاني، ١٩٨١م: ٤١)؛ ومن المؤكد أن فاعلية

السياق هي التي تساعد الكلمة على تجاوز بعدها المعجمي لصالح دلالات جديدة، لذا فإنَّ النظريَّة السياقيَّة مهمة في الدراسات الدلاليَّة التحليليَّة، إذ تقف على الانحراف عن دلالة المواضع لخدمة الدلالات الخاصة التي يأتي بها التوظيف المنفرد للدلالة.

ويقول فندريس: "الذي يعين قيمة الكلمة في كل الحالات إنما هو السياق؛ إذ إنَّ الكلمة توجد في كل مرة تستعمل فيها في جو يحدد معناها تحديدا مؤقتا، والسياق هو الذي يفرض قيمة واحدة بعينها على الكلمة، بالرغم من المعاني المتنوعة التي في وسعها أن تدل عليها. والسياق أيضًا هو الذي يخلص الكلمة من الدلالات الماضية التي تدعها الذاكرة تتراكم عليها، وهو الذي يخلق لها قيمة حضورية، (فندريس، ١٩٥٠م: ٢٣١). ومن هنا فطن الأصوليون وعلماء اللغة إلى عناصر السياق وأثرها في تحديد المعنى، (العززي، ١٤٢٨هـ: ١٦٥-١٦٦). واعتنوا بأسباب النزول للآيات، وألفوا في ذلك المصنَّفات.

فمعنى الكلمات يحدد بموجب علاقتها بغيرها في السلسلة القولية، ولأنَّ الدلالات تولد في الصياغة وتولد أكثر تخصصًا وتأثيرًا في حركة انتظام البنية العامة للنص. (فضل، ١٩٨٧م: ١٥٥). ندرك "أنَّ معنى الوحدة الكلامية يعتمد بشكل جوهري على السياق". (لاينز، ١٩٨٧م: ٢١٥).

فضلاً عن ذلك فإنَّ السياق الدلالي العام يتيح للفظه أن تكسب إحياءات إضافية داخل السياق الخاص. وهذا ناشئ من أثره ضمن مستويات ثلاثة متميزة في تحليل النص: أولها: الجملة التي تُطَقَّ بها، وثانيها: القضية التي تم التعبير عنها، وأخيرًا أنه يساعدنا على القول إنَّ القضية تحت الدرس قد تم التعبير عنها بموجب نوع معين من القوة اللاكلامية دون غيره. (لاينز، ١٩٨٧م: ٢٢٢). ويُعدُّ بحث العلاقات السياقية التي تكتنف ظاهرة العدول ركيزة من الركائز التي يستند إليها العدول اللغوي. بل المؤشر الحقيقي الذي يقود للحكم على وجود العدول من عدمه.

ومن هذا الأثر ما نجده في تغيير مواقع الكلمات الذي لا يغير بالضرورة -دائمًا- من المعنى الأساسي للجملة "ولكنه قد يحدث تأثيرًا معنويًا أسلوبياً ينقل مواقع التركيز المعنوي من كلمة إلى أخرى، ضمن عوامل الموقف اللغوي واستراتيجية الكلام ومشاعر المتحدث وعلاقته بالسامع أو المتلقي". (أبو عودة، ١٩٨٥م: ٧٥).

وقد تنبه الدارسون العرب إلى العدول حين لاحظوا الانتقال من أسلوب إلى آخر، ومن صيغة إلى أخرى، وقد أطلقوا على الظاهرة تسميات متعددة منها: الانتقال والمجاز والنقل والرجوع والانحراف والتحريف والتجاوز والالتفات والعدل والصراف والانصراف والتلون ومخالفة مقتضى الظاهر وشجاعة العربية والحمل على المعنى والترك ونقض العادة وغير ذلك. (العكبري، ١٩٩٥م: ١/٥٠٢).

ويتعدد مفهوم العدول عند الأسلوبيين بمصطلحات كثيرة، منها: الانزياح، والتجاوز، والانحراف، والاحتلال، والإطاحة، والمخالفة، والشناعة، والانتهاك، وخرق السنن، والعصيان، والتحريف. (المسدي، ١٩٨٢ م: ٩٨-٩٩).

ويعرف ابن السراج العدل فيقول: "ومعنى العدل أن يشتق من الاسم النكرة الشائع اسم ويغير بناؤه؛ إما لإزالة معنى إلى معنى، وإما لأن يسمى به، فأما الذي عدل لإزالة معنى إلى معنى فمثنى وثلاث ورباع وأحاد، فهذا عدل لفظه ومعناه، عدل عن معنى اثنين إلى معنى اثنين اثنين، وعدل عن لفظ اثنين إلى لفظ مثنى، وكذلك (أحاد) عدل عن لفظ واحد إلى لفظ أحاد وعن معنى واحد إلى معنى واحد واحد. وسيبويه يذكر أنه لم ينصرف؛ لأنه معدول وأنه صفة ولو قال قائل: إنه لم ينصرف لأنه عدل في اللفظ والمعنى جميعاً، وجعل ذلك لكان قولاً: فأما ما عدل في حال التعريف فنحو: عمر وزفر وقثم، عدل عن عامر وزافر وقائم. (ابن السراج، ١٩٩٩ م: ٨٨/٢).

ويقول ابن جني: "معنى العدل أن تلفظ ببناء وأنت تريد بناء آخر، نحو: عُمر وأنت تريد عامراً، وُزفر وأنت تريد زافراً". (ابن جني، ١٩٨٥ م: ٢١٧). وهذا القول فيه دلالة واضحة على أن العدول يتصل بالبنية والدلالة معاً، وليس بأحدهما.

يتداخل مفهوم العدول نسبياً مع مفهوم المجاز العقلي في البلاغة؛ فالمجاز العقلي يكون في الإسناد ونسبة الشيء إلى غير ما هو له. (أبو علي، ١٩٩٢ م: ٢٧). فمثلاً يتداخل بعض أنواع المجاز العقلي من مثل: العلاقة الفاعلية والعلاقة المفعولية مع العدول، فأبو عبيدة معمر بن المثنى سعى العدول مجازاً، قال: "ومن المجاز ما جاء لفظه لفظ الواحد الذي له جماع منه ووقع معنى هذا الواحد على الجميع. (أبو عبيدة، ١٩٧٢ م: ١/٩-١٠).

ويعرف العدول الصرفي بأنه ترك الوزن القياسي لوزن آخر لدلالة معنوية لا يتضمنها الوزن الأول، ويتمثل العدول الصرفي في اختلاف الهيئة، والأوزان، والانتقال في الصيغة بين الاسمية والفعلية، أي أن يأتي معنى اللفظ "خلاف مقتضى الظاهر"، (القزويني، ١٩٩٢ م: ٢٠٤). ومن ذلك مثلاً: "وصف الواحد بالجمع"، (الطبي، ١٩٨٧ م: ١٥٣/١). وهذه الزيادة في الحروف وفق أوزان وصيغ معروفة في اللغة العربية بالاشتقاق، وقد أخضعت هذه الزيادة الصوتية الصيغ إلى معايير قياسية سجلت معها منظومة التحكم الصرفية العربية أوزانها: (عبد الجليل، ٢٠٠٢ م: ٣٢٤). إذ إن لكل حرف يزداد على الصيغة الصرفية زيادة في المعنى، قال ابن جني: "إن زيادة المبني إنما جاء به المعنى". (ابن جني، ٢٠٠٨ م: ٢٣٣/١).

وثمة وجهان يتحقق فيهما مصطلح العدول في المستوى الصرفي للغة وهما:

- الأول: العدول عن الأصل؛ فثمة مفردات تحمل معاني الصيغ الأخرى، أو تأتي الصيغة المفردة على لفظ صيغ أخرى وهي بمعناها، ويظهر هذا الوجه في المصادر والمشتقات من مثل: اسم الفاعل، واسم المفعول، والصفة المشبهة باسم الفاعل، وصيغ المبالغة.

وهذا النوع هو محور هذا البحث.

- الثاني: العدول عن القياس، ويتحقق هذا الوجه من العدول بين صيغتين تكون الصيغة الثانية بخلاف الصيغة الأولى، وفق قانون القياس الصرفي، وهو في الحقيقة خروج عن القاعدة المطردة، ويكون ذلك في الأفعال ومصادرها ومشتقاتها.

فالعدول ينسحب على المعنى والدلالة معاً اعتماداً على محورين في العمليات اللغوية "أحدهما: المحور التركيبي الذي يتم فيه تنظيم العلاقات بين الأجزاء المختلفة في مستواها السياقي، والثاني: المحور الاستبدالي الذي تحل فيه بعض الأجزاء محل غيرها بالاختيار مما لا يرد في السياق وإن كان حاضرًا بالإيجاء"، (فضل، ١٩٨٧ م: ٢٢٣). وذلك من خلال "المقابلة بين بنيتين: بنية اللغة المحايدة، ذات الدرجة الصفر من التعبير، وبنية العبارة المشحونة ويتمثل دورها في توفير القيم التعبيرية التي من شأنها إدخال الاضطراب على نظام اللغة العادية". (صولة، ١٩٨٧ م: ٧٥).

لذا يُعد العدول من أهم مباحث الأسلوبية في الكشف عن العملية الإبداعية في النصوص؛ وذلك لكثرة اعتماد المبدعين عليه لغرض خلق دلالات جديدة وإثارة المتلقي؛ إذ "يُكسب الأسلوب ثراء في التحليل". (المسدي، ١٩٨٢ م: ١٦٤). ويُعد السياق "الأصل الموثوق به في عملية العدول فهو وحده الأصل الذي يمكن مشاهدته والإمساك به، ووضعه موضع المقابلة بينه وبين أي وحدة من وحداته... ومن ثم يصبح السياق هو مظهر العدول الحقيقي عن أي قاعدة من القواعد، ومن ثم يكون جديراً بأن يكون هو القاعدة السائدة في قياس العدول". (هنداوي، ٢٠٠١ م: ١٤٨-١٤٩). وإن اعتماده قاعدة للانحراف يتضمن كذلك غيره من القواعد؛ إذ إنَّ الدلالة الإفرادية للصيغ لا اعتبار لها، بل الاعتبار للدلالة التركيبية، وهي دلالة السياق، ومن ثم يصبح السياق هو مظهر العدول الحقيقي عن أي قاعدة من القواعد. (هنداوي، ٢٠٠١ م: ١٤٩).

### ثالثاً: الصيغ المعنوية لاسم الفاعل في القرآن الكريم:

#### مهاده نظري:

يُراد بالصيغ المعنوية لاسم الفاعل في القرآن الكريم: مجموعة الصيغ الصرفية التي حلت محل صيغة اسم الفاعل في القرآن مَبْنِيٌّ، لَكُنْهَا دَلَّتْ عَلَيْهِ مَعْنَى، فلا تعبر تلك الصيغ عن معناها الحقيقي

كما هو باد من شكلها الخارجي، بل إنَّ سياقها النصي يتجاوز حدود دلالتها الأصلية، ليثبت لها دلالة اسم الفاعل، كأن ترد صيغة المصدر، أو الصفة المشبهة، أو اسم المفعول، أو صيغة المبالغة، بمعنى اسم الفاعل فتكون بذلك مبانيها مخالفة لمعانيها.

وقد توقف علماءنا عند هذا النوع من التحوّل، ومن الأمثلة على ذلك: إشارة سيبويه إلى أنّ المصدر قد يأتي بمعنى اسم الفاعل، فذهب إلى أنّ المصدر يقع على الفاعل، وذلك قولك: ويقع على الفاعل ذلك قولك، يومٌ غمٌّ، ورجُلٌ نَوْمٌ، إنّما تريد: النائم والغامّ". (سيبويه، ١٩٦٦ م: ٤٣/٤).

وأفرد ابن خالويه (ت ٣٧٠) فصلا في كتابه (ليس في كلام العرب) ذكر فيه: "أنه ليس في كلام العرب "فاعل" بمعنى "مفعول" إلا قولهم: تراب سافٍ، وإنما هو مسفي، ومثله: (عيشة راضية)، بمعنى مرضية، و(ماء دافق)، بمعنى مدفوق، وسر كاتم، بمعنى مكتوم، وليل نائم، بمعنى ناموا فيه". (ابن خالويه، ١٣٩٩ هـ: ١٥٨).

كما ذكر ابن جني (ت ٣٩٢) في كتابه "الخصائص" هذه المسألة تحت عنوان: "باب في اللفظ يرد محتملا لأمرين؛ أحدهما أقوى من صاحبه، أيجازان جميعا فيه، أم يقتصر على الأقوى منهما دون صاحبه؟"، (ابن جني، ٢٠٠٨ م: ٤٨٨/٢). يقول: "اعلم أنّ المذهب في هذا ونحوه أن يعتقد الأقوى منهما مذهبا. ولا يمتنع (مع ذلك) أن يكون الآخر مرادا وقولا، من ذلك قوله: "البيت لسحيم عبد بني الحسحاس، وصدرة: عميرة ودع إن تجهزت غاديا، (ابن جني، ٢٠٠٨ م: ٤٨٨/٢).

#### كَفَى الشَّيْبُ وَالْإِسْلَامُ لِلْمَرْءِ نَاهِيَا

فالقول أن يكون "ناهيا" اسم الفاعل من "نَهَيْتُ"، كسَاعٍ من سَعَيْتُ، وسَارٍ من سَرَيْتُ. وقد يجوز مع هذا أن يكون "ناهيا" هذا مصدرا كالفالج... ونحو ذلك مما جاء فيه المصدر على فاعل حتى كأنه قال: كفى الشيب والإسلام للمرء نهيًا وردعًا، أي: ذانبي. (الفالج، الجمل ذو السنّامين الضخم، والفالج، مكيال ضخّم، الفالج، ربح تأخذ الإنسان، يرتعش منها، كما ورد في معجم العين، مادة (فلج). (الفراهيدي، ٣٣٦/٣).

وتطرق ابن فارس (ت ٣٩٥) لهذه المسألة قائلا: "وزعم ناس أن الفاعل يأتي بلفظ المفعول، ويذكرون قوله جل ثناؤه: ﴿ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا ﴾، (سورة مريم: آية ٦١). أي: آتيا". (ابن فارس، ١٩٩٧ م: ١٦٨).

وقد عالج الثعالبي (ت ٤٣٠) مسألة مخالفة مبنى الصيغة الصرفية لمعناها في فصلين؛ أحدهما عنوانه بـ"في المفعول يأتي بلفظ الفاعل"، (الثعالبي، ٢٠٠٠ م: ٣٦٥). والآخر عنوانه بـ"في

الفاعل يأتي بلفظ المفعول". (الثعالبي، ٢٠٠٠م: ٣٦٦). ومن الأمثلة التي ذكرها الثعالبي قوله تعالى: (جَبَابًا مَسْتُورًا)، (سورة الإسراء: آية ٤٥). أي سَاتُرًا". (الثعالبي، ٢٠٠٠م: ٣٦٦).

وأفرد ابن سيده (ت ٤٥٨) لمسألة تناوب الصيغ فيما بينها، وتعدد احتمالاتها الدلالية بآبًا في كتابه: "المخصص" أورد فيه ما جاء من اسم الفاعل بمعنى اسم المفعول، وما جاء من اسم المفعول بمعنى اسم الفاعل، وذلك تحت عنوان "باب فاعل بمعنى مفعول"، (ابن سيده، ١٣٣١هـ: ٧٠/١٥). يقول: "قد قَدِّمْتَ أَنْ عَيْشَةَ رَاضِيَةٌ فِي قَوْلِ بَعْضِهِمْ بِمَعْنَى مَرْضِيَّةٍ، وَقَالُوا: سَاحِلُ الْبَحْرِ، فَاعِلٌ فِي مَعْنَى مَفْعُولٍ لِأَنَّ الْمَاءَ سَخَّلَهُ؛ أَي قَشَرَهُ... وَقَدْ قَالُوا مَفْعُولٌ فِي مَعْنَى فَاعِلٍ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا﴾. (سورة مريم: آية ٦١). أي: آتِيًا. (ابن سيده، ١٣٣١هـ: ٧٠/١٥).

ويقول ابن الأثير (ت ٦٣٦هـ): "واعلم أيها المتوشح لمعرفة علم البيان أن التحول عن صيغة من الألفاظ إلى صيغة أخرى لا يكون إلا لنوع خصوصية، اقتضت ذلك، وهو لا يتوخاه في كلامه إلا العارف برموز الفصاحة والبلاغة الذي أطلع على أسرارها، وفتش عن دفاتنها، ولا تجد ذلك في كل كلام، فإنه من أشكال ضروب علم البيان، وأدقها فهمًا وأغمضها طريقًا". (ابن الأثير، ١٩٨٣م: ١٩٤/٢).

وتعرّض السيوطي (ت ٩١١هـ)، لهذه المسألة في كتابه: "المزهر في علوم اللغة"، قال: "لم يأت عنهم فاعل بمعنى مفعول إلا قولهم: تراب سافٍ، وإنما هو مَسْفِيٌّ لِأَنَّ الرِّيحَ سَفَتَهُ، وَعَيْشَةَ رَاضِيَةٌ بِمَعْنَى مَرْضِيَّةٍ، وَمَاءٌ دَافِقٌ بِمَعْنَى مَدْفُوقٍ، وَسِرْ كَاتِمٌ بِمَعْنَى مَكْتُومٍ، وَلَيْلٌ نَائِمٌ بِمَعْنَى قَدْ نَامَ فِيهِ". (السيوطي، ٨٩/٢). ونلاحظ أنه اكتفى بذكر ما رواه ابن خالويه، دون أن يضيف هو الآخر أي أمثلة، أو شواهد جديدة.

كما أورد الحملاوي (ت ١٣٥١) أيضًا في كتابه: "شذا العرف في فن الصرف" مسألة تناوب صيغة اسم الفاعل مع غيرها من الصيغ الصرفية؛ كأن ترد هذه الصيغة مفيدة لمعان وظيفية أخرى؛ كاسم المفعول، والمصدر والصفة المشبهة، وصيغة المبالغة، يقول: "وقد يأتي فاعل مرادًا به اسم المفعول قليلا كقوله تعالى: ﴿فِي عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ﴾، (سورة الحاقة: آية ٢١). وقد يأتي فاعل مرادًا به فاعل، كقدير بمعنى قادر، وكذا فَعُولٌ بفتح الفاء، كغَفُورٌ بمعنى غافر...، وفاعل يأتي مصدرًا، وبمعنى فاعل، وبمعنى مفعول، وصفة مشبهة، ويأتي أيضًا بمعنى فاعل كجليس وسمير، بمعنى مجالس ومسامر، وبمعنى مفعول بضم الميم، وفتح العين، كحكيم بمعنى مُحَكَّم، وبمعنى مُفْعِل، كبديع بمعنى مُبْدِع". (الحملاوي، ١٩٩٩م: ٤٦-٤٨). لذلك يقول تمام حسان في هذا السياق: "إنَّ المعاني الوظيفية التي تعبر عنها المباني الصرفية هي بطبيعتها تتسم بالتعدد والاحتمال؛ فالمبنى الصرفي الواحد صالح لأن يعبر عن أكثر من معنى واحد ما دام غير متحقق بعلامة ما في سياق ما،

فإذا تحقق المعنى بعلامة أصبح نصًّا في معنى واحد بعينه تحدده القرائن اللفظية والمعنوية والحالية على السواء". (حسن، ١٩٧٣ م: ١٦٣).

إنّ هذا العدول بين الصيغ الصرفية يعود سببه في كثير من الأحيان إلى الاشتراك الحاصل بين هذه الصيغة، وبعض الصيغ الصرفية الأخرى التي تتفق معها شكلاً، يقول ابن عقيل (ت ٧٦٩): "فاسم الفاعل القياسي من فَعَل، إما فَعِيل، أو فَعَل: نحو: كَرِيم، وشَرِيف، وَعَتِيق، وَضَخْم، وشَهْد، وقد يأتي على أَفْعَل؟ نَحْوُ خَطْبٍ فهو أَخْطَب، أو على "فَعَل" نحو: بَطْل، فهو بَطْل". (ابن عقيل، ١٩٩١ م: ٣/ ١٠٤-١٠٥). لذا فإنَّ تحديد الفروق الدلالية بينها، وبين بقية الصيغ مرهون بالرجوع إلى سياقه النصي، وما يحيط به من قرائن لفظية ومعنوية، يقول تمام حسان: "فالمبنى الواحد متعدد المعنى، ومحتمل كل معنى ممّا ينسب إليه وهو خارج السياق، أما إذا تحقق المبنى بعلامة في سياق، فإنَّ العلامة لا تنفد إلا معنى واحدًا تحدده القرائن اللفظية والمعنوية والحالية". (حسن، ١٩٧٣ م: ١٦٥). إضافة إلى قراءة الصيغة على أوجه مختلفة، وهذا عامل مهم في توجيه دلالة الصيغة على أوجه مختلفة؛ فالتباين في القراءات يفضي حتماً إلى تعدّد الدلالات.

#### الجانب التطبيقي:

##### ١- صيغة فَعَل:

من أساليب العرب في المبالغة أن تصف بالمصدر، فقد استعملت العرب المصدر بدل المشتق كثيراً فوصفت به لقصد المبالغة، أشار إلى ذلك سيبويه في حديثه عن المصدر قال: "ويقع على الفاعل ذلك قولك، يومٌ غمٌّ، ورجُلٌ نَوْمٌ، إنّما تريد: النائم والغام". (سيبويه، ١٩٦٦ م: ٤/ ٤٣). ونحو قولك: "رجل عدلٌ وصومٌ"، (الأسترباذي، ١٩٨٦ م: ١/ ١٧٦). وكقولهم: ماء غورٌ، أي: غائرٌ، ورجُلٌ عدلٌ، أي: عادل وقالوا: أتيته ركضاً، أي: راکضاً، (ابن يعيش، ٢٠٠١ م: ٦/ ٥٠). وتقول العرب: رجل عدلٌ، أي: عادلٌ، ورضي، أي: مرّضي، وبنو فلان لنا سلمٌ، أي: مسالِمون وحرّب أي: مُحارِبون، (الثعالبي، ٢٠٠٠ م: ٣٦٧). أي: أن المصدر يخرج عن دلالاته الوضعية مفيداً دلالة أحد المشتقات، فيكون بذلك بناؤه مخالفاً لمعناه، ويحصل هذا الأمر عادة في أسلوب خاص يسميه النحاة الوصف بالمصدر، وذلك قصد إفادة المبالغة. (سيبويه، ١٩٦٦ م: ٢/ ١٢٠. ابن جني، ٢٠٠٨، ١٨٩، ٢٥٩، ٢٦٠).

ومن الأمثلة على ذلك صيغة (فَعَل): إذ يعد هذا البناء من أكثر الأبنية شيوعاً واستعمالاً في كلام العرب؛ وذلك لخفته بسبب قلة عدد الحروف في بنائه، وتعاقب الحركات الخفيفة فيه، ولذا وصفه ابن جني بقوله: "... فَعَلٌ أعدل الأبنية... وذلك أنّ فتحة الفاء، وسكون العين، وإسكان اللام، أحوال مع اختلافها متقاربة..."، (ابن جني، ٢٠٠٨ م: ١/ ١٥٩). ويأتي اسماً نحو: بَكَرٌ، وكَغَبٌ، وصَقْرٌ، وفَهْدٌ،

ويرد مصدرًا قياسيًا للفعل المتعدي من باب فَعَلَ - يَفْعُلُ، وباب فَعَلَ - يَفْعُلُ، وباب فَعَلَ - يَفْعُلُ على بناء (فعل) نحو: قتل - يقتل قِتْلًا وَضَرْبٌ يَضْرِبُ ضَرْبًا. وَفَهْمٌ - يَفْهَمُ فَهْمًا، (ابن عقيل، ١٩٩٩ م: ١٢٣/٣). و(فَعْلٌ) أيضًا من أبنية الصفات نحو سَهْلٌ، وَصَعْبٌ، وَضَخْمٌ.

ومن الصيغ المعنوية لاسم الفاعل على وزن (فَعْلٌ) في القرآن الألفاظ الآتية: لفظ (غَوْرًا) في قوله تعالى: ﴿أَوْ يُصْبِحَ مَاؤُهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا﴾ (سورة الكهف: آية ٤١). فاستعمل المصدر بمعنى اسم الفاعل، أي: غائر، ومعنى (الغور) في اللغة: "المنهبط من الأرض"، (الأصفهاني: ٦١٨). ثم استعمل في كل ما انخفض قال أبو عثمان ابن القطاع: "غار الماء غورًا: فاض وغار النهار: اشتد، وغارت الشمس والقمر والنجوم غيارًا: غابت، وغارت العين تغور غورًا، وغار الرجل على أهله يغار غيره غارًا". (ابن القطاع، ١٣٦٠ هـ: ٢٢/٢).

والوصف بالمصدر عدولاً عن اسم الفاعل (غائرًا) مبالغة في الوصف، وكأنَّ الماء صارت حقيقته غورًا، قال البقاعي: "ولما كان المقصود المبالغة، جعله نفس المصدر فقال (غورًا) أي نازلًا في الأرض بحيث لا يمكن لكم نيله بنوع حيلة، بما دلَّ على ذلك الوصف بالمصدر". (البقاعي، ١٩٩٥ م: ٢٠/٢٧١). قال المبرد: "والمصدر يقع موضع اسم الفاعل، يقال: ماءٌ غورٌ أي: غائر كما قال الله تعالى: ﴿إِنَّ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا﴾ (سورة الملك: آية ٣٠). ويقال: رجلٌ عدلٌ، أي عادل، ويوم غمٌّ، أي غائم، وكذا كثيرٌ جدًّا". (المبرد، ١٩٣٧ م: ١/١٢٠-١٢١).

والعدول عن اسم الفاعل بالمصدر صفةٌ أو خبرًا، إنما يكون لأنَّ المصدر أعمق في المبالغة واستمرارية الحدث، قال ابن جني: "ومن تجاذب الإعراب والمعنى ما جرى من المصادر وصفا نحو قولك: هذا رجل دَنَفٌ وقوم رِضا ورجل عدلٌ. فإن وصفته بالصفة الصريحة قلت: رجل دَنَفٌ وقوم مرضيَّون ورجل عادل. هذا هو الأصل. وإنما انصرفت العرب عنه في بعض الأحوال إلى أن وصفت بالمصدر لأمرين: أحدهما صناعي، والآخر معنوي. أما الصناعي فليزيدك أنسًا بشبه المصدر للصفة التي أوقعته موقعها... وأما المعنوي فلأنه إذا وصف بالمصدر صار الموصوف كأنه في الحقيقة مخلوق من ذلك الفعل. وذلك لكثرة تعاطيه له واعتياده إياه... فقولك إِدًّا: هذا رجل دَنَفٌ - بكسر النون - أقوى إعرابًا لأنه هو الصفة المحضة غير المتجاوزة. وقولك: رجل دَنَفٌ أقوى معنى لما ذكرناه: من كونه كأنه مخلوق من ذلك الفعل. وهذا معنى لا تجده ولا تتمكن منه مع الصفة الصريحة. فهذا وجه تجاذب الإعراب والمعنى فاعرفه وأمض الحكم فيه على أي الأمرين شئت". (ابن جني، ٢٠٠٨ م: ٢٦٢/٣). ومنه لفظ (أمنًا) في قوله تعالى: ﴿وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾، (سورة البقرة: آية ١٢٥). وقال أبو حيان: "الأمن: مصدر أمن يأمن، إذا لم يخف واطمأنت نفسه"، (أبو حيان: ١/٥٩٧). فيجوز فيه تقدير مضاف، أي: ذا أمن، ويجوز عدم التقدير



على جعل البيت هو نفس الأمن على سبيل المبالغة، كما تقول: رجل عدل، كما يجوز إيقاعه موقع اسم الفاعل للمبالغة.

ومنه لفظ (الغيب) في قوله جل شأنه: ﴿ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ﴾؛ (سورة يوسف: آية ٥٢). إذ حَلَّتْ صيغة "الغيب" محلَّ اسم الفاعل "غائب"، يقول الزمخشري: "وأنا غائب عنه، خفي عن عينه، أو هو غائب عني خفي عن عيني، ويجوز أن يكون ظرفاً، أي بمكان الغيب، وهو الخفاء والاستتار وراء الأبواب المغلقة"، ومنه لفظ (حسب) في قوله تعالى: ﴿الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾. (سورة آل عمران: آية ١٧٣). قال صاحب التفسير الكبير: "حسبنا الله أي كافينا الله، ومثله قول امرئ القيس:

حَسْبُكَ مِنْ غَيِّ شَيْعٍ وَرِيٍّ

أي يكفيك الشيع والريّ"، (الرازي، ٢٠٠١م: ٩/٤٣٤). ولأن اسم الفاعل العامل لا يكتسب التعريف أو التخصص بإضافته إلى المعرفة لكون الإضافة فيه لفظية، وحينئذ توصف به النكرة، ولا يجوز وقوعه صفة للمعرفة لوجود شرط التطابق في التعريف أو التنكير بين الصفة والموصوف، لذا فقد استدل الزمخشري على كون (حسب) هنا بمعنى اسم الفاعل، فقال: "حسبنا الله محسبنا، أي: كافينا. يقال: أحسبه الشيء إذا كفاه، والدليل على أنه بمعنى المحسب أنك تقول: هذا رجل حسبك، فتصف به النكرة لأن إضافته غير حقيقية؛ لكونه في معنى اسم الفاعل". (الزمخشري، ١٩٩٥م: ١/٤٤٢).

قال الألوسي: "(حسب) أي (محسبنا) وكافينا من (أحسبه) إذا كفاه، والدليل على أن حسب بمعنى (محسب) اسم فاعل وقوعه صفة للنكرة). وهو من الفعل (حسبه) (يحسبه) (ويحسبه)". (الألوسي، ١٩٩٧م: ٤/٤٦١). يقول ابن جني: "إذا وصف بالمصدر صار الموصوف كأنه في الحقيقة مخلوق من ذلك الفعل؛ وذلك لكثرة تعاطيه له واعتياده إياه"، (ابن جني، ٢٠٠٨م: ٣/٢٥٩). وهذا معنى لا تجده ولا تتمكن منه مع الصفة الصريحة". (ابن جني، ٢٠٠٨م: ٣/٢٦٠). وبناء على ذلك يمكن العدول عن اسم الفاعل الذي يعبر عن وصف فاعل الحدث إلى المصدر الذي يعبر عن المبالغة في وصف فاعل الحدث؛ ذلك لأن الوصف بالمصدر يمثل أكبر طاقات المبالغة في الوصف.

## ٢- صيغة فَعَل

فَعَل - بفتح الفاء والعين - من أبنية الأسماء نحو: جَبَلٌ وَحَمَلٌ وَطَلَلٌ، وهو أيضاً بناء قياسي في المصادر؛ إذ يأتي مصدر الفعل اللازم (فَعَل) على (فَعِل) قياساً نحو فَرِحَ - يفرح فَرَحًا. (ابن عقيل،

١٩٩٩م: ٣/ ١٢٣). وهو من أبنية الصفة المشبهة نحو حَدَثَ، وَحَسَنَ. وهو المصدر المقيس لكل فِعْلٍ لازم من باب (فَرِحَ يَفْرَحُ)، نحو: فَرِحَ يَفْرَحُ فَرَحًا، قال ابن مالك: "إذا كان الفعل اللازم على (فَعِل) فمصدره المطرد (فَعَلٌ) ك (فَرِحَ فَرَحًا) و (مَرَحَ مَرَحًا)". ومن الصيغ المعنوية لاسم الفاعل على وزن (فَعَل) في القرآن الألفاظ الآتية: لفظ (مرح) في قوله تعالى: ﴿ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴾، (سورة الإسراء: آية ٣٧). "يقال مرح - يمرح مرحا فهو مرح، (ابن منظور، ١٩٧٠م: مرح). قال الزمخشري: "(مرحا) حال، أي: ذا مرح، وقُرئ (مَرِحًا) - بكسر الراء - وفضل الأُخْفَش المصدر على اسم الفاعل لما فيه من التأكيد"، (الزمخشري، ١٩٩٥م: ٢/ ٦٦٧). يريد باسم الفاعل بناء الصفة المشبهة (مرح) فهو أيضًا يطلق عليه مصطلح اسم الفاعل، وإنما فضل الأُخْفَش قراءة المصدر على قراءة الصفة المشبهة لما في الوصف بالمصدر من المبالغة في الوصف حتى كأنه المرح نفسه.

### ٣- صيغة فَعِيل:

يُصاغ هذا البناء من (فَعُل) اللازم، قال الرضي: (الغالب من باب فَعُل فَعِيل). (ابن مالك، ٢٠٠٠م: ١/ ١٤٨). ويأتي هذا البناء للدلالة على الثبوت في الأوصاف الخلقية، أو المكتسبة، نحو: طويل، وقصير، وخطيب، وفقيه. (ابن عقيل، ١٩٩٩م: ٣/ ١٣٥). وقال الصيمري: "واعلم أن فَعِيلًا على ضربين: أحدهما: معدول عن فاعل مثل رحيم، وعليم، وقدير، عدل عن راحم، وعالم، وقادر، للمبالغة... والثاني: غير معدول بل جارٍ على فعله نحو: كريم وظيف تقول ظرف يظرف فهو ظريف، وكريم فهو كريم". (الصيمري، ١٩٨٢م: ١/ ٢٢٦). ومن الصيغ المعنوية لاسم الفاعل على وزن (فَعِيل) في القرآن الألفاظ الآتية: لفظ (أليم) وذلك نحو قوله تعالى: ﴿ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ مِّنِّي اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾. (سورة البقرة: آية ١٧٨). وقال تعالى: ﴿ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴾، (سورة البقرة: آية ١٠). ورد وصف العذاب بكونه أليماً في مواضع عديدة في القرآن الكريم، و(أليم) صفة مشبهة مشتقة من أَلَمَ يَأْلُمُ أَلَمًا فهو أَلِمٌ، والألَم: الوجد الشديد. (الأصفهاني: ٨٢). والأليم: صفة مشبهة معدولة عن اسم الفاعل من أَلَمَ المتعدي، أي: مؤلم، ومعناه الموجه، والعرب تضع فَعِيل في موضع مُفْعِل، ومنه قول ذي الرمة:

ونرفع من صدور شَمَزِدَلَاتٍ يصبكُ وجوهها وهجُ أليمُ

أي: مؤلم، ومنه قول عمرو الزبيدي:

أمين رِيحانة الداعي السميعُ يُورِّقني وأصحابي هُجوعُ

بمعنى المُسْمِع. (أبو عبيدة، ١٩٧٢ م: ١/٣٢). كما يقال: ضَرَبْتُ وجيع بمعنى موجه، وعلى نحوه جاء قوله تعالى: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾. (سورة البقرة: آية ١٠. الطبري، ١٣٧٣ هـ: ١/١٢٣). وقال صاحب البرهان: "أما نحو: (فله عذاب أليم) فقال بعض النحويين: إنه بمعنى مؤلم ورده النحاس بأن (مؤلماً) يجوز أن يكون قد ألم ثم زال وأليم أبلغ؛ لأنه يدل على الملازمة...." (الزركشي: ٢/٢٨٦). ف(مؤلم) اسم فاعل دال على الحدوث والتجدد، أما (أليم) فدال على الثبوت.

فيكون (أليم) صفة مشبهة يدل على المبالغة لشدة عذاب الله للمنافقين في الآخرة فضلاً عن كونه لازماً، ومعنى (أليم) شديد الألم وهو الوجد اللازم الذي يخلص إلى قلوبهم. (البقاعي، ١٩٩٥ م: ١/١٠٩). ودلالة العدول عن اسم الفاعل (مؤلم) إلى الصفة المشبهة (أليم) هي إثبات كون الألم دائماً، وكأن الوجد فيه صفة لازمة له لا تتغير فيها ولا تبديل.

#### ٤-صيغة فَعُول:

من أوزان المبالغة القياسية، ويعد هذا البناء في المبالغة من أسماء الذوات فإن اسم الشيء الذي يفعل به يكون على (فَعُول) غالباً كالوضوء والوقود والسحور والغسول. ومن هنا استعير البناء إلى المبالغة فعندما تقول: (هو صبور) كان المعنى أنه كأنه مادة تستنفذ في الصبر، وحين تقول: (هو جزوع) كان المعنى أنه ذات تستهلك في الجزع، وكذا الغفور أي: كله مغفرة. (السَّامِرَائِي، ١٩٨١ م: ١٠٠-١٠١). ذكر الفارابي (ت ٣٥٠هـ) أن فعولاً لمن دام منه الفعل، (الفارابي، ١٩٧٦ م: ١/٨٥). أي: أنه يدل على دوام الفعل في موصوفه، ويدل أيضاً على التكرير وتكرير الفعل. (السيوطي، ١٩٨٥ م: ٢/٩٧). قال الزركشي: "تجيء اللفظة الدالة على التكرير والمبالغة بصيغ من صيغ المبالغة، كفعول وفعال وفعيل وفعالان فإنه أبلغ من فاعل ويجوز أن يعد هذا من أنواع الاختصار فإن أصله وضع لذلك فإن (ضروباً) ناب عن قولك: ضارب وضارب وضارب"، (الزركشي: ٢/٥٠٢). وتعد صيغة فعول من صيغ المبالغة التي يستوي فيها المذكر والمؤنث على السواء، قال السيوطي: "العرب تبني أسماء المبالغة على اثني عشر بناء منها فعول كغدور"، (السيوطي، ١٩٩٢ م: ٢/٢٤٣). ومن الأمثلة على "فعول": أكل، شروب، غفور، صبور، نؤوم، ولود، "بيوع (كثير البيع) - فَعُول (كثير القول). (ابن جني، ١٩٦٠ م: ٣/٥٢). ومن الصيغ المعنوية لاسم الفاعل على وزن (فعول) في القرآن الألفاظ الآتية: لفظ (حضور) في قوله تعالى: ﴿فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ﴾، (سورة آل عمران: آية ٣٩). وقد فسر ابن قتيبة صيغة فعول بمعنى مفعول فقال: "...الحضور: الذي لا يأتي النساء، وهو فعول بمعنى مفعول، كأنه محصور عنهن، أي مأخوذ محبوس عنهن، وأصل الحصر: الحبس، ومثله مما جاء فيه فعول بمعنى مفعول: ركوب بمعنى مركوب، وحلوب بمعنى محلوب، وهيوب بمعنى مهيبوب"، (ابن قتيبة، ١٩٧٨ م: ١٠٥). أما أغلب

اللغويين والمفسرين فيرون أن (حصورا) في الآية الكريمة فعول بمعنى فاعل، (الفراء، ١٩٨٣م: ١/ ٢١٣. الأصفهاني: ١٢٠. الألوسي: ٣/ ١٣١). أي الذي يبالغ في حبس نفسه عن النساء والشهوات لا للعجز بل للعفة والزهد، قال الزمخشري: "والحصور الذي لا يقرب النساء حصرا لنفسه أي منعها من الشهوات"، (الزمخشري، ١٩٩٥م: ١/ ٣٦٠). ورد الرازي على ابن قتيبة ومن تابعه مبيّنا: "هذا القول عندنا فاسد؛ لأن هذا من صفات النقصان وذكر صفة النقصان في معرض المدح لا يجوز، ولأنه على هذا التفسير لا يستحق ثوبا ولا تعظيما... وعلى هذا الحضور بمعنى الحاصر فعول بمعنى فاعل"، (الرازي، ٢٠٠١م: ٨/ ٣٩). ومنه لفظ (طهور)، نحو قوله تعالى: ﴿ وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴾. (سورة الفرقان: آية ٤٨). صيغة (طهور) من صيغ المبالغة الخمسة الرئيسية. وطهور معدول في الحقيقة عن اسم الفاعل (مُطَهِّر)؛ لأنّ "الطاهر ضربان: ضرب لا يتعداه الطهارة كطهارة الثوب فإنه طاهر غير مُطَهِّر به، وضرب يتعداه فيجعل غيره طاهراً به فوصف الله تعالى الماء بأنه طهور تنبيهاً على هذا المعنى". (الأصفهاني: ٥٢٦). أي أنه محتمل للمعنيين؛ إذ إنّ الماء طاهر ومطهر. قال تعالى: ﴿ وَيُنزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ ﴾. (سورة الأنفال: آية ١١). فتبين أن المقصود من الماء إنما هو للتطهير به فوجب أن يكون المراد من كونه طهوراً أنه هو المطهر به؛ لأنه تعالى ذكره في معرض الإنعام، فوجب حمله على الوصف الأكمل، ولا شك أن المطهر أبلغ من الطاهر". (الرازي، ٢٠٠١م: ٢٤/ ٩٠).

#### ٥- صيغة مفعول:

جعل فخر الدين قباوة اسم المفعول دالاً على المفعول إن كان حادثاً، ودالاً على الصفة إن كان ثابتاً فعرفه بأنه: "صفة تشتق من مصدر الفعل المتصرف، المبني للمجهول، للدلالة على من وقع عليه الفعل، حدوداً لا ثبوتاً، نحو: مدفوع، مسؤول، مُعْرَبِل، مُنْتَخَب... فقولك: مدفوع، يدل على شيء قد دُفِعَ دفعاً حادثاً غير ثابت، في حين أن: (مثلوم الكرامة) يدل على من ثبت فيه ثلم الكرامة، ولذلك فإن اسم المفعول إذا أريد به الثبوت والدوام أصبح صفة مشبهة". (قباوة، ١٩٨٨م: ١١٥). لكن صيغة (مفعول) قد ترد دالة على معنى اسم الفاعل، قال صاحب اللسان: "جئف الرجل جأفاً، بسكون الهمة في المصدر: فزع وذعر، فهو مجؤوف، مثل مجعوف أي: خائف،... ورجل مجروف مثل مجعوف، أي: جائع". (ابن منظور، ١٩٧٠م: جاف).

ومن الصيغ المعنوية لاسم الفاعل على وزن (مفعول) في القرآن الألفاظ الآتية: لفظ (مستورا) في قوله تعالى: ﴿ وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا ﴾، (سورة الإسراء: آية ٤٥). ف (مستورا) عند الكثير هو مفعول بمعنى فاعل، أي: ساتر يقول الأخفش الأوسط (ت ٢١٥): "ولأنّ الفاعل قد يكون في لفظ المفعول، كما تقول "إنك مشؤوم علينا

وميمون"، وإنما هو "شائم ويامن"؛ لأنه من "شأمهم ويمتهم والحجاب هاهنا هو الساتر وقال: "مستورا"، (الأخفش الأوسط، ١٩٩٠م: ٢/٤٢٤). وفي قوله تعالى: ﴿مَسْتَوْرًا﴾ قولان: (القرطبي، ١٩٨٨م: ١٠/١٧٦).

أولهما: أن الحجاب مستور عنهم فلا يرونه.

وثانئهما: أن الحجاب ساتر ما وراءه، ويكون مستورًا بمعنى ساترًا.

والأولى أن يكون (مستورًا) معدولاً عن اسم الفاعل (ساترًا)، وإليه ذهب الأخفش وجماعة قياساً على كلام العرب في مشؤوم وميمون يريدون شائم ويامن؛ لأنه من شأمهم ويمتهم. (الفراء، ١٩٨٣م: ٢/٣٩١). كما أن بلاغة القرآن الكريم تتفق وهذا المعنى؛ إذ حقيقة الحجاب أن يكون ساترًا لا مستورًا، فضلاً عن أن معنى السَّتْر "تغطية الشيء وإخفاؤه"، (الأصفهاني: ٣٩٦). وحمل اللفظ على معناه اللغوي أولى من حمله على المعنى المجازي فحقيقة الحجاب: "الساتر الذي يحجب عن البصر ما وراءه". (ابن عاشور، ٢٠٠٠م: ١٥/١١٦). "فوصف الحجاب بالمستور مبالغة في حقيقة جنسه، أي حجابًا بالغًا للغاية في حجب ما يحجبه هو حتى كأنه مستور بساتر آخر، فذلك في قوله أن يُقال: حجابًا فوق حجاب"، (ابن عاشور، ٢٠٠٠م: ١٥/١١٧). فجاء العدول عن (ساتر) إلى اسم المفعول (مستور) للدلالة على المبالغة في الستر والإخفاء. (الشعراوي، ١٩٩١م: ١٤/٨٥٧٢). ويستنتج مما سبق ذكره أن النظم القرآني أثر التعبير عن كل هذه المعاني بصيغة واحدة ممثلة في اسم المفعول "مستور"؛ لما تنطوي عليه هذه الصيغة من شحنة دلالية كبيرة وسعت نطاق المعنى توسيعًا لا مثيل له.

ومنه لفظ (مأتياً) في قوله تعالى: ﴿...فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظَلَّمُونَ شَيْئًا﴾ (60) جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا ﴿ (سورة مريم: الأيتان ٦٠-٦١). ذهب ابن قتيبة إلى أن (مأتياً) بمعنى (أت)، قال: "أي أتيا. مفعول في معنى فاعل" (ابن قتيبة، ١٩٧٨م: ١/٢٢٣). قال الطبري: "خرج الخبر على أن الوعد هو المأتي ومعناه أنه هو الذي يأتي ولم يقل وكان وعده أتياً لأن كل ما أتاك فأنت تأتية" (الطبري، ١٣٧٣م: ١٦/١٠١). أي إن (مأتياً) بمعنى (أتياً) (ابن كثير، ١٩٩٨م: ٣/١٣٠). والنكتة في مجيء (مأتياً) معدولاً عن (أتياً) للدلالة على أن الوعد الذي "يأتيه من وعد له لا محالة بغير خلف" (أبو السعود، ١٩٩٩م: ٥/٢٧٢).

خامساً: الخاتمة:

لعلَّ أبرز ما نتج عنه البحث يتجلى في الآتي:

- يعدّ العدول الصرفي في ثنايا الآيات القرآنية من وجوه الإعجاز القرآني التي لا بد من الالتفات إليها والكتابة عنها.
- يؤدّي العدول الصرفي إلى توسيع المعنى وإثرائه، من حيث إن هذا التناوب لا يلغي معنى بمعنى آخر، بل يثبت معنيين في آن واحد، ومن حيث إن وجود صيغة بديلة عن صيغة أخرى في السياق يؤدي إلى حضور معنيين؛ معنى مفهوم من البنية السطحية للصيغة، ومعنى عميق مستنتج مما تختزنه الصيغة.
- ينبغي الربط بين البنية العميقة للتركيب والبنية السطحية؛ ليظهر من خلال ذلك جماليات التركيب، ووظيفته البلاغية.
- كشف العدول في الصيغ الصرفية في النص القرآني عن دلالات نفسية، وفكرية، كما هو الحال في السياقات القرآنية التي تصف حال المؤمنين والمنافقين، والمسلمين والكفار، فجاء العدول فيها يمثل أثرًا نفسيًا وفكريًا.
- لم يكن العدول في الصيغ الصرفية لاسم الفاعل في القرآن الكريم من أجل مخالفة قواعد اللغة، وإنما كان لغرض إعجازي ومغزى بلاغي؛ فكل صيغة عدل عنها إلى صيغة أخرى تحمل في طياتها دلالة بلاغية لا تحملها الصيغة الأخرى.
- ورد العدول عن (مؤلم) إلى (أليم) في قوله تعالى: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾. لإثبات أنّ الألم دائم.
- ورد العدول عن (أتبًا) إلى اسم المفعول (مأتبًا) في قوله تعالى: ﴿إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا﴾ للدلالة على أن الوعد آت لا محالة.
- ورد العدول عن (ساتر) إلى اسم المفعول (مستور) في قوله تعالى: ﴿وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا﴾، للدلالة على المبالغة في الستر والإخفاء.

**Kaynakça**

Kur'ân-i'l-Kerîm

Abdülcelil BİLGİN, İsm-i Fâil Sigalarının Çevirisi Üzerine, *Yakın Doğu Üniversitesi İslam Tetkikleri Merkezi Dergisi*. Yıl 1, Cilt 1, Sayı 2, 2015.

Ebû Alî, Muhammed Berekât. (1413/1992). *el-Belâgatü'l-Arabîyye*. Ürdün: Dâru'l-Beşîr.

Ebû Avde, Avde. (1405/1985). *et-Tetavvuru'd-Delâlî Beyne Lugati's-Şi'ri ve Lugati'l-Kur'âni'l-Kerîm*. Ürdün: Mektebetü'l-Menâr.

Ebû Hayyân el-Endelüsî. Esîru'd-Dîn. (ts). *el-Bahru'l-Muhît*. el-Memleketü'l-Arabîyyetü's-Suûdiyye: Er-Riyâd. Mektebetü ve Matâbiu'n-Nasri'l-Hadîse.

Ebû Ubeyde, Ma'mer b. el-Müsennâ. (1392/1972). *Mecâzü'l-Kur'ân*, ta'lik: Muhammed Fuâd Sezgîn, Kahire: Mektebetü'l-Hancî.

Ebû's-Suûd, Muhammed b. Muhammed. (1420/1999). *İrşâdü'l-Akli's-Selîm*, Beyrût: Dâru'l-Kütübî'l-İlmiyye.

el-Ahşef el-Evsat. Ebû'l-Hasen. (1410/1990). *Meâni'l-Kur'ân*, thk. Hüdâ Mahmûd, Kahire: Mektebetü'l-Hancî.

el-Alûsî, Ebû Fadl. (1418/1997). *Rûhu'l-Meânî fî Tefsîri'l-Kur'âni'l-Azîm*. Beyrût: Heyetü'l-Buhûs ve'd-Dirâsetu fî Dâri'l-Fikr.

el-Anezî, Sa'di Muknil. (1428/2007). *Delâletü's-Siyâk 'İnde'l-Usûliyyîn*. es-Suûdiyye: Câmîatü Ümmü'l-Kurâ.

el-Bikâî, Burhânü'd-Dîn. (1416/1995). *Nazmü'd-Dürrar fî Tünâsib el-Âyât ve's-Sûr*. Beyrût: Dâru'l-Kütübî'l-İlmiyye.

el-Buhârî, Muhammed b. İsmâîl. (1423/2002). *Sahîhu'l-Buhârî*. Dimeşk: Dâru ibn Kesîr.

el-Cürcânî, AbdülKâhir. (1401/1981). *Delâilü'l-İ'câz*. tashîh: Muhammed Raşîd Rizâ. Beyrût: Dâru'l-Ma'rife li't-Tıbbêa ve'n-Neşr.

el-Esterâbâzî, Radyü'd-Dîn. (1406/1986). *Şerhu'r-Râziyyî alê'l-Kâfiye*. thk. Yûsuf Hasan. Bingâzî, Câmîatü Gâr Yûnus.

el-Fârâbî, Ebû İbrâhîm. (1396/1976). *Dîvânü'l-Edeb*. thk. Ahmed Muhtâr Ömer. Mısır: Matbaatü'l-Emâne.

el-Ferrâ, Ebû Zekerîyyâ. (1403/1983). *Meâni'l-Kur'ân*. Beyrût: Âlemü'l-Kütüb.

- el-Hâfiz, Yâsîn. (1425/2004). *İthâfü't-Tarf fî İlmi's-Sarf*. Dimeşk: Dâru'l-Asmâi.
- el-Hamevî, Ahmed. (1420/1999). *Şeze'l-Arf fî Fenni's-Sarf*. Beyrût: Dâru'l-Fikr el-Arabî.
- el-Hatîb el-Kazvînî. (ts). *el-Îzâh*. Mısır: Matbaatü'l-Cemâliyye.
- el-İsfahânî, er-Râgıb. (1416/1995). *el-Müfredâtü fî Garîbi'l-Kur'an*, thk. Muhammed Seyyîd, Beyrût: Dâru'l-Ma'rife.
- el-Kurtubî, Muhammed b. Ahmed. (1408/1988). *el-Câmiu liAhkâmî'l-Kur'an*. Beyrût: Dâru'l-Kütübi'l-'İlmiyye.
- el-Mesaddî, Abdüsselâm (1402/1982). *el-Uslûbiyye ve'l-Uslûb*. Beyrût: Ed-Dâru'l-Arabiyye li'l-Kitâb.
- İbnu'l-Esîr, Ziyâü'd-Dîn. (1403/1983). *el-Meseli's-Sâir fî edebi el-kâtib ve'ş-şâir*. thk. Ahmed el-Hûfî ve Bedevî Tıbâne. er-Riyâd: Dâru'r-Rifâi.
- el-Suyûtî, Celâlu'd-Dîn. (1413/1992). *el-Müzhir*. Beyrût: El-Mektebetü'l-Asriyye.
- er-Râzî, Muhammed b. Ebû Bekir. (1402/1982). *Muhtarü's-Sihâh*. el-Kuveyt: Dâru'r-Risâle.
- er-Râzî, Muhammed b. Ömer. (1422/2001). *Tefsîru'r-Râzî*. Beyrût: Dâru İhyâi't-Turâs el-Arabî, 4t.
- es-Samirrâi, Fâdıl Sâlih. (1401/1981). *Meânî'l-Ebniyye fî'l-Arabiyye*.
- es-Saymerî, Ebû Muhammed. (1402/1982). *et-Tebsira ve't-Tezkire*. thk. Fethî Ahmed. Dimeşk: Dâru'l-Fikr.
- es-Seâlibî, Abdülmelik. (1421/2000). *Fıkhü'l-Luga ve Esrâru'l-Arabiyye*. thk. Yâsîn el-Eyyûbî, Beyrût: El-Mektebetü'l-Asriyye.
- es-Suyûtî, Celâle'd-Dîn. (1405/1985). *Hem'u'l-Hevâmî'*. thk. Abdü's-Selâm Hârûn, Abdü'l-Âl Sâlim Mukarram. Kuveyt: Dâru'l-Kütübi'l-'İlmiyye.
- eş-Şa'râvî, Muhammed Mutevellî. (1412/1991). *Tefsîru'ş-Şa'râvî*. Kahire: Kıtâu's-Sekâfe.
- et-Taberî, Ebû Ca'fer. (1373/1954). *Câmiu'l-Beyân*. Mısır: Matbaatü Mustafâ el-Bâbî'l-Halebî.
- et-Talhî, Raddetullâh. (1424/2003). *Delâletü's-Siyâk*. es-Suûdiyye: Menşûrâtü Câmiatü Ümmü'l-Kurâ.
- et-Tîbî, Şerafû'd-Dîn. (1407/1987). *et-Tıbyân*. thk. Hâdî Atiyye. Beyrût: Âlemü'l-Kütüb.



- ez-Zemahşerî, Ebu'l-Kâsım. (1416/1995). *el-Keşşâf*. Beyrût: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye.
- ez-Zemahşerî, Ebu'l-Kâsım. (ts). *el-Mufasssal fî İlmi'l-Arabiyye*. Kahire: Matbaatü Hicâzî.
- ez-Zerkeşî, Bedru'd-Dîn. (ts). *el-Burhân fî Ulûmi'l-Kur'ân*. thk. Muhammed Ebû'l-Fadl İbrahîm, Beyrût: Dâru'l-Ma'rife.
- Fadl, Salâh. (1407/1987). *İntâcü'd-Delâlel'l-Edebiyye*. Kahire: Müessesetü Muhtâr li'n-Neşri ve't-Tevzî'.
- Fadl, Salâh. (1407/1987). *Nazariyyet el-Binâiyye fî'n-Nakdi'l-Edebî*. Bağdâd: Vizâretü's-Segâfe ve'l-E'lâm.
- Findirîs,c. (ts). *el-Luğa*, Kahire: Mektebetü'l-Encilü'l-Mısıriyye.
- Hassân, Tammâm. (1393/1973). *el-Lugatü'l-Arabiyye Ma'nâhê ve Mebnêhê*. Mısır: El-Heyetü'l-Mısıriyyetü el-Amme li'l-Kitâb. d.t.
- Hindêvî, Abdülhamîd Ahmed. (1422/2001). *el-İ'câz es-Sarfî fî'l-Kur'âni'l-Kerîm*. Lübnân: El-Mektebetü'l-Asriyye.
- İbnu Akîl, Bahâüddîn. (1420/1999). *Şerhu ibn Akîl alê Elfiyyeti ibn Mâlik*. thk. Muhammed Muhyiddîn Abdülhamîd. Kahire: Mektebetü Dâru't-Turâs.
- İbnu Cinnî, Ebû'l-Feth. (1380/1960). *el-Munsif*. thk. İbrâhîm Mustafâ ve Abdullah Emîn, Mısır: Matbaatü Mustafa el-Bâbi el-Halebî.
- İbnu Cinnî, Ebû'l-Feth. (1405/1985). *el-Lumeu fî el-Arabiyye*. thk. Hâmid el-Mü'min, Beyrût: Âlemu'l-Kütüb, Mektebetü'n-Nehda.
- İbnu Cinnî, Ebû'l-Feth Osmân (1429/2008). *el-Hasâis*. thk. Abdü'l-Hamîd el-Hindêvî, Beyrût: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye.
- İbnu Hişâm el-Ensârî. (1426/2005). *Evhâhu'l-Mesâlik ilê Elfiyye ibn Mâlik*. thk. Muhammed Muhyiddîn Abdülhamîd. Beyrût: El-Mektebetü'l-Asriyye.
- İbnu Kesîr, el-Hâfız İmâdu'd-Dîn. (1419/1998). *Tefsîru'l-Kur'âni'l-Azîm*. Beyrût: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye.
- İbnu Kuteybe, Abdullah b. Müslim. (1398/1978). *Garîbü'l-Kur'ân*. thk. Ahmed Sakr, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye.
- İbnu Manzûr, Cemâlû'd-Dîn Ebû'l-Fazl. (1390/1970). *Lisânu'l-Arab*. Beyrût: Dâru Lisâni'l-Arab.
- İbnu Sîde, Ebû'l-Hasen. *el-Muhassas*. (1331/1913). Mısır: El-Matbaatü'l-Kübrâ.

- İbnu Yaîş, Muvaffakuddîn. (1422/2001). *Şerhu'l-Mufasssal li'z-Zemahşerî*. takdîm: İmîl Yakûb, Beyrût: Dâru'l-Kütübî'l-'İlmiyye.
- İbnu'l-Kattâ, Ebû'l-Kâsım. (1360/1941). *Kitâbu'l-Ef'âl*. Hayder Ebêd: Dâiratü'l-Maârif el-Osmâniyye.
- İbnu's-Serrâc, Ebû Bekir. (1420/1999). *el-Usûl fî en-Nahv*. thk. Abdü'l-Hüseyn el-Fitlî. Beyrût: Müessesetü'r-Risâle.
- Kabâve, Fâhru'd-Dîn. (1408/1988). *Tasrîfu'l-Esmâ' ve'l-Ef'âl*. Beyrût: Mektebetü'l-Meârif. 2t.
- Laynezh John. (1407/1987). *el-Luğa ve'l-Ma'nâ ve's-Siyâk*. tercüme: Abbâs Sâdik el-Vehhâb. Bağdâd: Dâru'ş-Şuûn es-Segâfiyye'l-Âmme.
- M.Akif ÖZDOĞAN, Arapçada İsm-i Fâil ve İşlevleri, *Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 10 (2007) s. 55 – 90.
- Muhammed et-Tâhir Âşûr. (1421/2000). *et-Tahrîr ve't-Tenvîr*, Beyrût: Müessese et-Târîh el-Arabî.
- Müezzîn, Ahmed Dervîş. (1441/2020). *Kur'an-ı Kerim'in Edebî Tasvirlerini Biçimlendiren Estetik Terimler Üzerine*. İstanbul: Sançağ yayinevi.
- Recep YARTAŞI, Muhammed Bahaeddin YÜKSEL, Arap Dilinde İsm-i Fâil ve Kur'ân Bağlamında Manaya Etkisi, *Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi Dergisi*. 32 (Aralık 2018): 77-111.
- Sâmir, Fâzıl. (1413/1992). *es-Savtu'l-Âhar -el-Cevheri'l-Hivârî li'l-Hitâb el-Edebî*. Bağdâd: Dâru'ş-Şuûn es-Segâfiyyetu'l-Amme.
- Savle, Abdullah. (1407/1987). *Fikretü'l-Udûl fî'l-Buhûs el-Uslûbiyye'l-Muâsara*. fas: Mecelletü Dirâsât Simyâiyyetü Edebiyyetü Lisâniyye. (14) Huzeyrân.
- Sîbeveyhi, Ebû Bişr (1386/1966). *el-Kitâb*. thk. Abdü's-Selâm Hârûn. Beyrût: Dâru'l-Cîl.
- Ukkâşe, Mahmûd. (1426/2005). *İlmü's-Sarfi'l-Müeyesser*. Kahire: El-Akâdîmiyyetü'l-Hadîse li'l-Kitâb el-Câmiî.